# Quinzaine du Cinéma francophone

9 au 19 octobre 2013

Festival Francophonie métissée

CENTRE WALLONIE-BRUXELLES

epuis quelques années, le cinéma roumain se distingue en glanant des récompenses prestigieuses comme la Caméra d'or, la Palme d'or et l'Ours d'or. On assiste à un renouveau générationnel à l'instar de ce qu'a connu le cinéma belge francophone au début des années 2000. Et c'est aussi dans les œuvres de la nouvelle génération de cinéastes roumains que l'héritage cinématographique des frères Dardenne semble le plus grand.

C'est pourquoi le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris a tenu à mettre à l'honneur la Roumanie à l'occasion de cette 22° édition de la Quinzaine du cinéma francophone et de Francophonie Métissée. Avec, en ouverture, un concert classique exceptionnel, où deux virtuoses belges, Lorenzo Gatto et Jean-Claude Vanden Eynden, interpréteront des œuvres à caractère roumain de compositeurs majeurs du XX° siècle: Béla Bartók, Leoš Janáček, Georges Enescu.

En littérature, deux rencontres sont proposées. L'une autour de l'illustre auteur **Matéi Visniec**; la seconde pour découvrir l'œuvre de **Doina loanid** et de **Liliana Lazar**, en compagnie de la romancière **Chantal Deltenre**.

Enfin, la Quinzaine du cinéma s'ouvre avec le film roumain qui a obtenu en février dernier l'Ours d'or à Berlin, *Mère et fils* de Calin Peter Netzer. Cette édition propose aussi des courts et longs métrages de quelques cinéastes roumains qui dénotent l'effervescence de cette nouvelle génération: Radu Jude, Dan Chisu et Tudor Giurgiu.

Outre ce panorama roumain très contemporain et souvent inédit, la Quinzaine du cinéma francophone présente cette année des films en provenance de neuf pays: Tunisie, Haïti, Maroc, Cameroun, République démocratique du Congo, Mali, Canada, France et Belgique. L'occasion de découvrir des œuvres souvent réalisées dans des conditions difficiles par le point de vue de créateurs.

Une édition qui permet à nouveau de s'interroger sur le vivre ensemble, dans le respect et l'écoute de l'Autre.

# Concert Mardi 8 octobre à 20 h, Lorenzo Gatto et Jean-Claude Vanden Eynden, à la Délégation Wallonie-Bruxelles Sur invitation uniquement

Au programme de ce concert exceptionnel, des œuvres majeures de compositeurs marquants d'Europe de l'Est:

Béla Bartók, Danses populaires roumaines (1915) Leoš Janáček, Sonate pour violon JW 7/7 (1914-1915) Georges Enescu, Sonate pour violon et piano n° 3 en la mineur, Dans le caractère populaire roumain op. 25 (1926)

# Rencontre littéraire MERCREDI 9 OCTOBRE, 18 h 30

#### Matéi Visniec: Genres littéraires, mes amours!

Rencontre avec l'un des auteurs dramatiques roumains vivants les plus joués dans le monde. Il mène de front l'écriture de romans, de poésie et de pièces de théâtre.

Monsieur Delagare, Aurélien Rozo (guitare) et Eric Recordier (contrebasse) ponctueront la rencontre d'impromptus musicaux inspirés de l'œuvre de l'auteur. La Compagnie Umbral quant à elle interprétera un extrait d'une pièce de Matéi Visniec, Le Cabaret des mots.

Entrée libre.



# MERCREDI 9 OCTOBRE, 20h30

# MÈRE ET FILS (CHILD'S POSE)

# de Calin Peter Netzer

#### En avant-première

Roumanie - 2013 - DCP - 1h 52 - VO stf.

Scénario: Ravzan Radulescu et Calin Peter Netzer. Image: Andréi Butica. Montage: Dana Lucreția Bunescu. Avec Luminata Gheorghiu, Bogdan Dumitrache, Ilinca Goia, Vlad Ivanov, Adrian Titiéni, Florin Zamfirescu, Natasa Raab, Mini Branescu. Production: Ada Salomon, Oana Giorgiu, Calin Peter Netzer. Distribution France: Sophie Dulac Distribution (sortie nationale en janvier 2014). Cornelia a 60 ans: son fils, Barbu, 34 ans, brave son autorité pour gagner son indépendance. Il évite sa mère autant que possible. Quand Cornelia apprend que Barbu est impliqué dans un accident tragique, son instinct maternel s'empare d'elle.

Mais la frontière entre amour maternel et manipulation est mince. Sera-t-elle en mesure de lâcher prise et de laisser son fils prendre enfin son envol?

Ours d'or Berlin 2013

#### JEUDI 10 OCTOBRE, 18 h 30

# **6 COURTS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES DE KINSHASA**

#### En présence de Louis Vogt Voka

lors de la 4º édition du festival BALABALA CINE, du 5 au 29 novembre 2012 à Kinshasa, avec l'aide de l'Ambassade de France en République démocratique du Congo et la participation de l'Institut français à Kinshasa, a été encadré par le réalisateur et producteur kinois Louis Voqt Voka.

L'atelier «KIN TOUT COURT», organisé

#### **RICHE D'UN JOUR**

de Roddy Yondo Ikolombe (10 min. 15)

#### PIEDS DE DAME - GRAND DJOGO

de Séphora Tshika Mbala (11 min. 32)



# LA NAISSANCE D'UNE PASSION

de Michée Matuvanga Kasi (12 min. 53)



MIROIR DE SERENA

de Jeannot Tshibamba Kajika (14 min. 26)

#### **BOSAWA**

de Gaetan Gael Isulu (10 min. 10)

#### **NGITUKULU - «ETONNEMENT»**

de Pepy Dumba Wane Sinda (13 min. 30)

# JEUDI 10 OCTOBRE, 20h30

# CHASING RAINBOWS (SI CAII SUNT VERZI PE PERETI)

de Dan Chisu

En avant-première, en présence du réalisateur Roumanie - 2012 - DCP - 1h 47 - VO stf.



Image: Ovidiu Gyarmath. Son et mixage: Florian Ardelean. Montage: Andrei lancu. Avec Anca Florescu, Adrian Titieni, Tudor Smoleanu, Ionut Visan, Catalin Bordea, Oxana Moravec. Production: Dakino Film Production, Family Film Production.

Chasing Rainbows raconte l'illusion d'un Eldorado roumain. Dans un pays où les histoires de nouveaux riches fleurissent, tout le monde pense qu'il est non seulement possible mais facile de s'en mettre plein les poches. Le film suit deux destins: celui d'un jeune couple qui a raté le coche et celui d'un homme qui tombe dans le piège d'un spam sur sa boite mail.

#### **VENDREDI 11 OCTOBRE, 18 h 30**

# **3 COURTS MÉTRAGES DE RADU JUDE**



Radu Jude

#### LA LAMPE AU CHAPEAU (LAMPA CU CACIULA)

Roumanie - 2006 - 23 min. - VO stf.

Scénario: Florin Lazarescu. Image: Marius Panduru. Montage: Catalin F. Cristutiu. Son: Gelu Costache, Andrei Toncu. Avec: Marian Bratu, Gabriel Spahiu, Natalia Calin, Alexander Georgescu. Production: Hi Film Productions

Un road movie sur les relations père fils et l'importance des petites choses de la vie.

Grand Prix au Festival du cinéma méditerranéen de Montpellier 2006, au Festival du court métrage de Bruxelles 2006 et au Festival de Sundance 2007.

#### **ALEXANDRA**

Roumanie - 2007 - 24 min. - VO stf. Scénario: Radu Jude, Augustina Stanciu. Image: Andrei Butica. Son: Dana Bunescu, Marius Constantin. Montage: Catalin F. Cristutiu. Avec Serban Pavlu, Alexandra Pascu, Gabriel Spahiu, Ohana loachim, Cristina Ivan. Production: Hi Film Productions.

Tavi, la quarantaine, divorcé, passe la journée avec Alexandra, sa fille de quatre ans, et découvre qu'elle ne l'appelle plus « papa ». Il la ramène chez sa mère, bien décidé à obtenir une explication.

#### OMBRE D'UN NUAGE (O UMBRA DE NOR)

Roumanie - 2013 - 30 min. - VO stf. Scénario: Florin Lazarescu. Image: Marius Panduru. Son et montage: Dana Bunescu. Avec: Alexandru Dabija, Olga Taisia Podaru, Serban Pavlu, Mihaela Sirbu. Production: Hi Film Productions.

En un jour d'été torride à Bucarest, le prêtre Florin Florescu est appelé au chevet d'une mourante pour dire une prière. Sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs Cannes 2013.

# **VENDREDI 11 OCTOBRE, 20 h 30**

# DES ESCARGOTS ET DES HOMMES (DESPRE OAMENI SI MELCI)

de Tudor Giurgiu

En avant-première

Roumanie/France - 2012 - DCP - 1h 33 - VO stf.



Scénario: Ionut Teianu. Image: Vivi Dragan Vasile. Avec Dorel Visan, Jean-François Stévenin, Robinson Stévenin, Andi Vasluianu, Monica Barladeanu. Production: Libra Film, Agat Films & Ex Nihilo avec Eurimages.

Dans une petite ville, une usine automobile va être privatisée. Deux hommes d'affaires français envisagent de la transformer en usine de conditionnement d'escargots. Pour sauver leur usine, un syndicaliste imagine que les ouvriers roumains vendent leur semence à une banque du sperme américaine...

#### SAMEDI 12 OCTOBRE, 18h30

# LA FILLE LA PLUS HEUREUSE DU MONDE (CEA MAI FERICITA FATA DIN LUME)

de Radu Jude

Roumanie - 2009 - 1h 40 - 35 min. - VO stf.

Scénario: Augustina Stanciu et Radu Jude. Image:
Marius Panduru. Montage: Catalin F. Cristutiu.
Son: Titi Fleancu. Avec Andreea Bosneag, Vasile
Muraru, Violeta Haret, Serban Pavlu, Andi
Vasluianu. Production: Hifilms Production, Circé
Films. Distribution France: Pyramide.
Le deuxième long métrage de Radu Jude
« Papa vient dimanche» est sorti en France le
2 octobre 2013.

Délia est la fille la plus heureuse du monde. A 18 ans, elle vient de gagner une belle voiture grâce au jeu-concours d'une marque de jus d'orange. Pour en prendre possession, elle doit tourner une pub vantant les mérites du jus en question. Mais Délia n'est pas très bonne comédienne, les conditions de tournage ne sont pas optimales et les prises se multiplient. Puis ses parents tentent par tous



les moyens de lui faire signer une décharge afin de revendre la voiture et récupérer l'argent.

Seulement, Délia sait ce qu'elle veut: garder la voiture et partir à la mer avec ses copines.

Prix CICAE Festival de Berlin 2009 et Prix Cinécole Festival de Cannes 2009 (Sélection Acid).

#### SAMEDI 12 OCTOBRE, 20h30

# **AU NOM DU FILS**

de Vincent Lannoo En avant-première, en présence de l'équipe du film Québec/RDC - 2011 - 1h30

Votel Productions

Scénario: Vincent Lannoo et Philippe Falardeau. Avec Astrid Whettnall, Achille Ridolfi, Philippe Nahon, Zacharrie Chasseriaud, Jacky Nercessian, Carlo Ferrante, Lionel Bourguet. Production: Yoni Productions. Distribution France: Eurozoom (sortie en 2014)

Quand une femme de foi, animatrice sur une radio catholique, dévouée à sa famille et à la souffrance du monde, est confrontée à la pédophilie des prêtres et au suicide de son fils, la croyance fait place à la rage et à la violence. Le silence de l'Eglise crée le chaos et la désespérance de ses brebis.

Vincent Lannoo signe une tragicomédie loufoque et irrévérencieuse et réalise un pamphlet jubilatoire.

#### LUNDI 14 OCTOBRE, 18 h 30

# **PYGMÉES DE LA ROUTE**

Marie Devuyst et Alain Lemaître En présence des réalisateurs

Belgique/Cameroun - 2012 - DVCAM - 1h



Image: Marie Devuyst. Son: Alain Lemaître. Montage: Méline Van Aelbroeck. Production: Atelier Graphoui, Les films du 1er mai, Centre vidéo de Bruxelles, CPC Atelier de production, Wallonie Image, avec l'aide de la SCAM et du Rotary Club Bruxelles Renaissance.

Tandis que la plupart des Pygmées du Cameroun vivent toujours en brousse, une poignée de familles sont venues s'installer au bord d'une route bitumée, dans un village où leur vie quotidienne balance entre maintien des traditions et adaptation à la société bantoue.

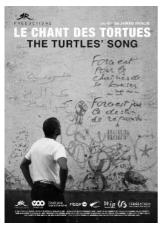
66 C'est peu dire de Jawad Rhalib qu'il ne cache pas sa sympathie pour le 20 Février. Par ses images – d'une exceptionnelle beauté plastique – et par les personnages choisis, son approche ressemble à une ode à la liberté, à la laïcité, aussi. ? 9 Baudouin Loos, Le Soir, 12 mai 2013

# LUNDI 14 OCTOBRE, 20h30

# LE CHANT DES TORTUES

de Jawad Rhalib

En avant-première, en présence du réalisateur Belgique/Maroc - 2013 - Beta Num - 1h26 - VO stf.



Images: Olivier Pulinckx et Jawad Rhalib. Son:
Cyril Mossé et Blaise Jadoul. Montage: Jawad
Rhalib et Karima Essaidi. Avec la participation de
Hoba Hoba Spirit, Kenza Benjelloun, Khalid Jamii,
Selma Maarouf, Tahani M'dmad. Production: R&R
Productions, lota Production, RTBF, Wallonie Image
Production, AJP - Association des journalistes
professionnels - Fonds pour le journalisme, TV5
Monde - Afriques.

«Les murs ont des oreilles... Dès mon enfance j'entendais ce proverbe, chaque fois qu'on parlait de la vie politique du Maroc. Les revendications sociales ont toujours été timides, souvent tuées dans l'œuf. Et voilà qu'arrive le 20 février 2011 et le début de la révolution marocaine. Du lièvre ou de la tortue, lequel d'entre nous parierait sur la victoire de la tortue? ».

#### Écritures roumaines d'aujourd'hui

Venez découvrir l'œuvre de la romancière Liliana Lazar et de la poétesse Doina loanid avec la complicité de Chantal Deltenre.

Professeur de français, traductrice, journaliste littéraire, **Doina loanid** est née en 1968 à Bucarest. Exclusivement écrits en prose, ses textes poétiques explorent l'individualité féminine. Après avoir participé à des volumes collectifs, elle a publié plusieurs recueils de poèmes salués par la critique. Son dernier en date, *Rythmes pour apprivoiser la hérissonne*, est paru en français aux éditions de L'Arbre à Paroles en 2010.

Liliana Lazar est née en 1972 en Moldavie roumaine. Elle s'installe en France après la chute de Ceausescu et écrit désormais en français. Slobozia, le village où elle a grandi, sert de décor à son roman *Terre des affranchis* (Gaïa, 2009) qui reçoit le prix Première de la RTBF et le Prix des cinq continents de la Francophonie. Son œuvre est marquée par la persistance des légendes populaires, le poids de la religion orthodoxe et la présence obsédante d'une nature sauvage.

Née en Belgique, **Chantal Deltenre** est romancière et ethnologue. Elle reçoit en 2010 le Prix Victor Rossel des jeunes pour son roman *La Maison de l'Âme* (maelström reEvolution) où elle revient sur l'expérience douloureuse des habitants du village de Snagov, victimes de la systématisation du régime totalitaire roumain qui les forçait à détruire leur maison pour les reloger dans des immeubles construits par le pouvoir.

Entrée libre.

# MARDI 15 OCTOBRE, 20h30

#### ION

#### d'Olivier Magis

En avant-première, en présence du réalisateur Belgique/Roumanie - 2013 - Beta Num - 57 min.

Image: Jean-François Metz, Olivier Magis. Son: Matthieu Roche, Marin Cazacu. Montage son: Ludovic Van Pachterbeke. Montage image: Christopher Yates. Musique: Daniel Offermann. Production: DERIVES - Julie Frères, Jean-Pierre et Luc Dardenne; Wallonie Image Production, RTBF



8

Mon nom est Ion Beleaua. En roumain, cela signifie Jean Malchance.

Qui aurait pu imaginer le destin qui m'attendait: naître sous la dictature, devenir handicapé de la vue par accident, fuir en urgence mon pays pour avoir un peu trop rêvé? Une chose est certaine, le destin, c'est comme chaque criminel que j'écoute aujourd'hui pour la police judiciaire belge: avec un peu de volonté, il y a toujours moyen d'éviter ses mauvais coups.

Celle qui m'a appris cela est une amie d'enfance proche, fidèle. Cette amie, c'est la littérature. Sans elle, je ne serais probablement pas qui je suis, ici, parmi vous.

## MERCREDI 16 OCTOBRE, 18 h 30

# HAÏTI, LA TERRE

de Jean-Claude Riga En avant-première, en présence du réalisateur



Belgique/Roumanie - 2013 - Beta Num - 57 min.

Image, son et montage: Jean-Claude Riga. Production: Nord Films, Wallonie Image Production, RTBF, AGCD, WBI, avec l'aide du CCA.

Le drame des camps, entourés de la vie quotidienne de Port au Prince. Le film suit une jeune femme haïtienne, partagée entre les deux mondes.

# MERCREDI 16 OCTOBRE, 20h30

# **TWA TIMOUN**

de Jonas d'Adesky

En avant-première, en présence du réalisateur Belgique/Haïti - 2012 - DCP - 1 h 20 - VO stf.

Image: Benjamin Morel. Son: Scorp, Jeff Levillain. Montage: Gabriel Piron. Mixage: Julien Mizac. Musique: Rafaël Leloup.



Avec Jules Vitaleme, Sima Mickenson, Pierre Jean Marie. Production: Hélicotronc, Résonances films, avec l'aide du CCA.

Vitaleme, Pierre et Mikenson, 12 ans, vivent dans un internat à Port-au-Prince. Ils sont amis et font tout ensemble. Suite au séisme qui frappe la ville, ils tentent de trouver un logement et vivent de menus larcins, chacun à leur manière. Ils jouent au football pour occuper leur temps libre, et s'organisent peu à peu une nouvelle vie.

Sélectionné au Festival de Toronto 2012, au Festival de Berlin 2013. Festival du film francophone de Rome 2013.

Prix du Consulat Général d'Haïti à Miami: « En reconnaissance de votre film Twa Timoun, un témoignage de la résilience et la détermination du peuple haïtien à construire un avenir meilleur pour Haïti.»

# JEUDI 17 OCTOBRE, 18 h 30

# 10 COURTS MÉTRAGES TUNISIENS AUTOUR DE LA RÉCONCILIATION

En avant-première, en présence de Véro Cratzborn

Tunisie/France/Allemagne - 2013 - vidéo - VO stf.

Production: Institut Français de Tunis, Goethe-Institut, Arte





À l'occasion du 50° anniversaire du Traité de l'Elysée, le Goethe Institut et l'Institut Français de Tunisie ont lancé en janvier 2013 un concours de courts métrages à destination des étudiants tunisiens sur le thème de la réconciliation: écoute de l'autre, pardon et dialogue.



Véro Cratzborn, Andreas Eicher et deux réalisateurs lors des ateliers

Après sélection, 10 projets ont été retenus. Ils racontent des histoires parfois intimes ou bien d'ordre social et politique, avec beaucoup de courage, de tendresse et d'humour. Ces films ont été réalisés début juillet 2013 dans le cadre d'ateliers encadrés par la cinéaste belge Véro Cratzborn, membre de la Société des Réalisateurs de Films en France (SRF) et le cinéaste et producteur allemand Andreas Eicher.

En octobre, un jury composé de la Tunisienne Amira Yahyaoui, militante des droits de l'Homme, d'Andreas Eicher et d'André de Margerie, directeur des relations internationales d'Arte désignera les deux équipes gagnantes de ce concours. La majorité des films proviennent de l'Ecole supérieure de l'audiovisuel et du cinéma (Esac), l'école des arts et du cinéma (EDAC) et de l'institut supérieur des arts multimédias de la Manouba (Isamm).

#### **LA TOMBE**

de Brahim Benyakhou fiction

#### **AU TEMPS DE LA RÉVOLTE**

de Youssef Ben Ammar documentaire

#### ICI ON NE VEND QUE DU PAIN

de Marioua Ben Romdhane fiction

#### **LES LIENS QUI NOUS UNISSENT**

de Hamadi Ben Slimane

#### **BAYA**

de Rym Haddad et Chiraz Brahem fiction

#### VIS-À-VIS

de Malek Hebiri animation

#### À MA FILLE

de Charlie Kouka

#### **PLUS COUSIN QUE JAMAIS**

d'Aziz Sahli fiction

#### KINOTHÉRAPIE

d'Ahmed Torchani

#### **LES FIANÇAILLES**

de Moez Cheikh fiction

#### **JEUDI 17 OCTOBRE, 20h30**

# DÉMOCRATIE ANNÉE ZÉRO

#### de Christophe Cotteret

En avant-première, en présence du réalisateur Tunisie/Belgique - 2013 - Beta Num - 1h54 - VO stf.

Scénario: Amira Chebli et Christophe Cotteret. Image: Jean-François Metz. Son: Mohamed Belaid. Montage: Florence Ricard. Production: Entre chien et loup et Points Communs Films.



17 décembre 2011: la Tunisie se révolte contre le régime autoritaire de Zine el-Abidine Ben Ali suite à l'immolation d'un jeune vendeur de fruits et légumes, Mohamed Bouazizi, devant le gouvernorat de Sidi Bouzid.

En quatre semaines, les manifestants mettront fin à cinquante années de dictature, dont 23 ans sous Ben Ali.

Mais la révolution tunisienne, aussi inattendue et spontanée qu'elle ait pu apparaître aux yeux du monde, s'inscrit dans une histoire plus large, qui s'étend des premières révoltes dans le bassin minier de Gafsa en janvier 2008 jusqu'aux premières élections libres d'octobre 2012.

# VENDREDI 18 OCTOBRE, 18 h 30

#### **DAMES DE COULEURS**

de Patricia Gérimont et Jean-Charles Taburiaux En présence des réalisateurs Belgique/Mali - 2012 - Beta Num - 1 h 21 - VO stf.

Image et son: Jean-Claude Taburiaux. Montage: Philippe Boucq. Montage son et mixage: Maxime Coton. Avec la participation de Sanata Coulibaly-Magassa et Ya Dicko Guire. Production: Centre Vidéo de Bruxelles, Autres regards asbl, CPC Atelier de production.

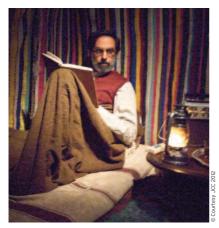
Sanata et Dicko sont teinturières au Mali. Sanata produit des bazins colorés à Bamako. Dicko vit en brousse et teint des pagnes à l'indigo. Le film nous emmène du village dogon à la grande ville et trace en pointillés la vie quotidienne de ces femmes au savoir-faire remarquable et dont le défi permanent consiste à assurer une vie digne à leurs enfants.

 $^6$   $^6$   $^1$ Le Professeur est le dernier film tourné à l'ère Ben Ali. (...) Le Professeur est une réussite cinématographique où chaque plan a son poids.  $^9$   $^9$  Chasing Frames, 30 juin 2013, Blog.

# VENDREDI 18 OCTOBRE, 20h30

# LE PROFESSEUR

de Mahmoud Ben Mahmoud En avant-première, en présence du réalisateur Tunisie - 2012 - DCP - 1h32 - VO stf.



Scénario: Mahmoud Ben Mahmoud. Image: Ali Ben Abdallah. Son: Moez Ben Cheikh. Montage: Nadia Ben Rachid. Musique: Dhafer Youssef. Avec Ahmed El Héfiène, Sondos Belhassen, Lobna Mlika, Ramzi Azaiez, Ahmed Snoussi, Lotfi Dziri, Nourhène Bouzayane. Production: Familia Productions, Alif Productions, avec l'aide du Ministère de la culture et de la sauvegarde du patrimoine de Tunisie.

En 1977, Kh'lil Khalsawi, professeur de droit à l'université de Tunis est désigné par le parti au pouvoir pour le représenter au sein de la ligue tunisienne des droits de l'homme qui vient d'être créée. Sa mission est d'y défendre les positions officielles quant aux dossiers traités par la ligue. Mais la conjonction de plusieurs événements aussi bien d'ordre social que privé va ébranler la fidélité de Kh'lil à son parti.

12

# SAMEDI 19 OCTOBRE, 18h30

# TU SERAS MON ALLIÉ

de Rosine Mfetgo Mbakam Belgique/Cameroun - 2012 - vidéo - 20 min.



Image: Paul Seif. Son: Sami Ben Mlouka. Musique: Sami Ben Mlouka. Montage: Lou Verceletto. Avec Bwanga Pilipili, Gaël Maleux, Isabelle Anciaux. Production: INSAS.

Domè, gabonaise, est interceptée à l'aéroport de Bruxelles. Il semblerait que 13 ses papiers ne soient pas en règle. Elle est soumise à un long interrogatoire. Elle est accusée de faux et usage de faux.

Arrivera-t-elle au bout de son objectif: se faire accepter sur le territoire belge?

suivi de

# **HÉROS SANS VISAGE**

de Marv Jimenez

Belgique - 2012 - vidéo - 1h

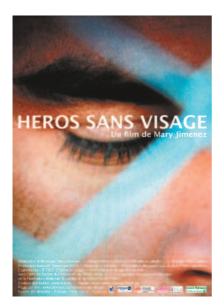


Image: Rémon Fromont, Bénédicte Liénard. Montage: Mary Jimenez. Production: Dérives - Julie Frères, Jean-Pierre et Luc Dardenne; RTBF, Wallonie Image Production, avec le soutien du CCA.

Bruxelles, église du Béguinage: des migrants organisent une grève de la faim pour obtenir des papiers. Un homme meurt. Tunisie, frontière libvenne, camp de Choucha: des réfugiés racontent l'horreur de la traversée du Sahara vers le Nord. Liège, dans un centre pour réfugiés: un homme raconte sa traversée de la Méditerranée sur une chambre à air. Trois moments d'une guerre pour survivre.



#### SAMEDI 19 OCTOBRE, 20h30

#### **MOROCCAN GIGOLOS**

d'Ismaël Saïdi

En avant-première, en présence de l'équipe du film

Belgique/Canada - 2013 - DCP - 1h 35

Image: Jean-Pierre Gauthier. Montage: Thijs Van Nuffel, Nico Leunen. Son: Jean-Sébastien Roy. Musique originale: Roger Coderre. Avec: François Arnaud, Reda Chebchoubi, Eddy King, Guylaine Tremblay, Stéphanie Van Vyve, Astrid Whetnall. Production: Frakas Production, Savage Film, Boréal Films. Rêvant d'ouvrir un snack dans le centreville de Bruxelles, Samir, Dédé et Nicolas, trois amis d'enfance plutôt imaginatifs, sont prêts à tout pour arriver à leurs fins et amasser l'argent qu'il faut pour réaliser leur rêve. Face à leurs échecs de petits boulots de crève-la-faim qui ne les mènent nulle part, ils finissent par se convertir habilement en gigolos de luxe!

S'amorce alors une nouvelle vie qui commence bien, avant de se muer en une véritable course contre la montre...

#### REMERCIEMENTS

Wallonie-Bruxelles International / Ministère de la Culture et de la Communication / Délégation générale du Québec à Paris / Délégation Wallonie-Bruxelles à Kinshasa / Délégation Wallonie-Bruxelles à Bucarest / Institut Français à Tunis / Goethe-Institut à Tunis / NexT International Film Festival à Bucarest / Sophie Dulac Distribution

/ Da Kino Productions / HiFilm Productions / Agat Film & Cie / Pyramide / Eurozoom / Yoni Productions / Centre vidéo de Bruxelles / Wallonie Image Production / Iota Productions / R & R Productions / Dérives / Nord Films / Résonances Films / Hélicotronc / Entre Chien et Loup / Atelier Graphoui / Familia Productions / INSAS / Frakas Productions / Tous les distributeurs, producteurs et réalisateurs.

# **PROCHAINEMENT**

Dans le cadre de la **14° édition du Mois du film documentaire**, le Centre Wallonie-Bruxelles à Paris propose deux soirées exceptionnelles, en présence de quatre cinéastes majeurs.

#### LUNDI 18 NOVEMBRE

En présence de Thierry Michel et José-Luis Penafuerte

#### 18 h 30 L'HOMME DE SABLE, LE CINÉMA DE THIERRY MICHEL de José-Luis Penafuerte

ue Jose-Luis Pellaluel te

2013 - vidéo - 1 h 10



Le portrait de Thierry Michel dans le cadre de la Collection «Cinéastes d'aujourd'hui », initiée par la Cinémathèque de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

20 h 30 L'IRRÉSISTIBLE ASCENSION DE MOÏSE KATUMBI de Thierry Michel En avant-première 2012 - vidéo - 1h 23

#### LUNDI 25 NOVEMBRE

#### En présence de Rob Rombout et Rogier Van Eck

Amsterdam Stories USA est un road-movie qui relie 15 localités provinciales nordaméricaines, toutes homonymes de la capitale hollandaise. D'Est en Ouest - de l'arrivée à New York, l'ancienne Nieuw Amsterdam, jusqu'en Californie -Rogier van Eck & Rob Rombout, esquissent un portrait de la «small town America» en suivant un seul nom.

#### 18h30

AMSTERDAM STORIES USA, 1<sup>re</sup> partie - L'EST

de Rob Rombout et Rogier Van Eck Belgique/Pays-Bas/USA - 2012 - vidéo - 1 h 35 -VO stf.

New York - ex Nieuw Amsterdam -, Amsterdam New York State, Amsterdam Pennsylvania, Amsterdam Ohio.

#### 20h30

AMSTERDAM STORIES USA, 2º partie - LE SUD

de Rob Rombout et Rogier Van Eck Belgique/Pays-Bas/USA - 2012 - vidéo - 1 h 27 -VO stf.

Amsterdam Virginia, Amsterdam Georgia, Amsterdam Mississippi, Amsterdam Texas.

AGENDA	
Married Contaton	
Mercredi 9 octobre 18 h 30	Rencontre littéraire Matéi Visniec: Genres littéraires, mes amours!
20h30	Ouverture: Mère et fils (Child's Pose) de Calin Peter Netzer (avant-première)
Jeudi 10 octobre	
18 h 30	6 courts métrages documentaires de Kinshasa (en présence de Louis Vogt Voka)
20 h 30	Chasing Rainbows de Dan Chisu (en sa présence, avant-première)
Vendredi 11 octobre	
18h30	3 courts métrages de Radu Jude
20h30	Des escargots et des hommes de Tudor Giurgiu (en avant-première)
Samedi 12 octobre	
	La fille la plus heureuse du monde de Radu Jude
20h30	
Lundi 14 octobre	
18 h 30	<b>Pygmées de la route</b> de Marie Devuyst et Alain Lemaître (en présence des réalisateurs)
20 h 30	Le Chant des tortues de Jawad Rhalib (en sa présence, avant-première)
Mardi 15 octobre	
18h30	Rencontre littéraire Écritures roumaines d'aujourd'hui
20 h 30	Ion d'Olivier Magis (en sa présence, avant-première)
Mercredi 16 octobre	
18 h 30	Haïti, la Terre de Jean-Claude Riga (en sa présence, avant-première)
20h30	Twa Timoun de Jonas d'Adesky (en sa présence, avant-première)
Jeudi 17 octobre	
18h30	10 Courts métrages tunisiens autour de la réconciliation (en présence de Véro Cratzborn)
20h30	Démocratie Année Zéro de Christophe Cotteret (en sa présence, avant-première)
Vendredi 18 octobre	
18 h 30	Dames de couleurs de Patricia Gérimont et Jean-Charles Taburiaux (en présence des réalisateurs)
20 h 30	Le Professeur de Mahmoud Ben Mahmoud (en sa présence, avant-première)

#### Samedi 19 octobre

18 h 30 Tu seras mon allié de Rosine Mfetgo Mbakam suivi de Héros sans visage de Mary Jimenez

Clôture:

20 h 30 Moroccan Gigolos d'Ismaël Saïdi (avant-première, en présence de l'équipe)







Séances: 5 €. Tarif réduit: 3 €. Carte Pass festival: 15 €.

46 rue Quincampoix, 75004 Paris

Métro: Châtelet - Les Halles ou Rambuteau. Parking Centre Pompidou. Renseignements: 01 53 01 96 96 ou cinema@cwb.fr www.cwb.fr